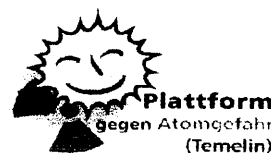


AN DAS



TSCHJECHISCHE UMWELTMINISTERIUM

Bay. Staatsministerium für Umwelt und Gesundheit  
Rosenkavalierplatz 2

81925 München

410  
1

42041 m

**Stellungnahme zur UVP „Neue Kernkraftanlage am Standort Temelin einschließlich Ableitung der Generatorleistung in das Umspannwerk mit Schaltanlage Kocin“ / Frist 07.05. – 05.06.2012**

Mit meiner Unterschrift erhebe ich folgende Einwendungen gegen die Erweiterung des AKW Temelin um Reaktor 3 und 4:

1. In den bisher vorliegenden Unterlagen wird der tatsächlich einzubauende Reaktortyp nicht benannt. Als mögliche Alternativen werden die Typen EPR, AP 1000, AES-2006 (MIR-1200) und EU-APWR aufgeführt. **Eine seriöse Risikobeurteilung im Rahmen einer grenzüberschreitenden UVP ist nicht möglich, da erst nach Ablauf der Einwendungsfrist der einzubauende Reaktortyp festgelegt werden soll und somit sicherheitsrelevante Angaben fehlen.**
2. Bei der Beurteilung der Umweltrisiken bei möglichen Störfällen und Ausnahmesituationen (z.B. Super-GAU) verweist man auf ein „Konzept der Sicherheitsbarrieren“, das Schutzmaßnahmen für die Bevölkerung der Nachbarstaaten erübrigt. Laut Gutachten Teil 2, Seite 370 würde die Behandlung von Szenarien einer möglichen Beschädigung des Sicherheitsbehälters (Containment) den formellen Rahmen der UVP überschreiten, d.h. die Möglichkeit und Folgen einer solchen Katastrophe wurde nicht untersucht. **Eine grenzüberschreitende Risikobewertung im Rahmen der UVP ist daher nicht möglich.**
3. **Die Endlagerung des Atommülls ist nicht definitiv geklärt.**
4. **Eine ausreichende Haftung für alle denkbaren Gesundheits-, Vermögens- und Evakuierungsschäden ist nicht gewährleistet.**
5. Die UVP entspricht nicht den bindenden Vorschriften der Aarhus-Konvention, der Espoo-Konvention und der UVP-Richtlinie 85/337/EWG. **Hiernach muss bei grenzüberschreitenden Projekten jeder beteiligten Person das Klagerecht eingeräumt werden. Ferner muss ausländischen Betroffenen die gleiche Beteiligungschance wie Inländern eingeräumt werden, d.h. eine UVP-Anhörung im deutschsprachigen Raum in deutscher Sprache ist zwingend erforderlich.**

Name	Anschrift	Unterschrift
<sup>1</sup> URBAN MANGOLD	KAPUZINERSTR. 5 94032 PASSAU	Urban Mangold
2		
3		
4		
5		

6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

**Einsendeschluss an das Bay. Staatsministerium für Umwelt    05.06.2012   Poststempel**

ViSdP: Bernd Scheibner, Hochstr. 20, 94032 Passau    Tel. 0851/71985

Stellvertretender Vorsitzender

Überparteiliche bayerische Plattform gegen Atomgefahr, insbes. aus Temelin e.V.